

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/662  
16 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 86 повестки дня

ВОПРОС О КОНВЕНЦИИ О ПРАВАХ РЕБЕНКА

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Наохару ФУДЗИИ (Япония)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем четвертом пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка" и передать его на рассмотрение Третьего комитета.
2. Комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктами 75, 85, 87 и 91 на своих 27-38-м заседаниях, проходивших с 22 по 30 октября, а также 2 и 3 ноября 1981 года. Взгляды, высказанные представителями государств-членов по этому пункту, содержатся в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/36/SR.27-38).
3. На рассмотрении Комитета находились следующие документы:
  - а) доклад Экономического и Социального Совета, глава XXIII (A/36/3/Add.23 (часть I) 1/;
  - б) вопрос о конвенции о правах ребенка: документ, представленный Польшей (A/C.3/36/6).
4. На 27-м заседании 22 октября заместитель Директора Отдела по правам человека выступил с предварительным заявлением по этому вопросу.

1/ Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1).

81-30839

/...

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.3/36/L.14

5. На 27-м заседании 22 октября представитель Польши внес на рассмотрение проект резолюции (А/С.3/36/L.14), авторами которого являются: Австралия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Египет, Заир, Индия, Иордания, Испания, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Монголия, Нигерия, Новая Зеландия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Уругвай, Филиппины, Франция, Шри Ланка, Эквадор, Югославия и Ямайка, к которым впоследствии присоединились Ангола, Боливия, Верхняя Вольта, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Зимбабве, Йемен, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мали, Мозамбик, Никарагуа, Руанда, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсия, Сомали, Чад, Экваториальная Гвинея и Эфиопия.

6. На своем 38-м заседании 3 ноября Комитет принял этот проект резолюции без голосования (см. пункт 7).

## III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

7. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### Вопрос о конвенции о правах ребенка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/166 от 20 декабря 1978 года, 34/4 от 18 октября 1979 года и 35/131 от 11 декабря 1980 года,

принимая во внимание важную взаимосвязь между программами, направленными на улучшение положения детей, и соблюдением их прав и более широкими и более всеобъемлющими рамками всеобщего экономического и социального развития в условиях мира,

будучи убеждена, что свежий и необходимый импульс для деятельности, начало которой было положено Международным годом ребенка, следует сохранить, и что после того, как им была создана новая перспектива, следует провести соответствующие мероприятия в предстоящие годы,

вновь подтверждая важную роль, которую Детский фонд Организации Объединенных Наций должен играть в указанном вопросе,

/...

сознавая значение международной Конвенции о правах ребенка для защиты прав детей и улучшения их положения,

принимая во внимание резолюции Комиссии по правам человека 20 (XXXIV) от 8 марта 1978 года 2/, 19 (XXXV) от 14 марта 1979 года 3/, 36 (XXXVI) от 12 марта 1980 года 4/ и 26 (XXXVII) от 10 марта 1981 года 5/, а также резолюции Экономического и Социального Совета 1978/18 от 5 мая 1978 года, 1978/40 от 1 августа 1978 года и решения Совета 1980/138 от 2 мая 1980 года и 1981/144 от 8 мая 1981 года,

с удовлетворением отмечая дальнейший прогресс, достигнутый в ходе разработки проекта конвенции о правах ребенка Комиссией по правам человека накануне и в ходе ее тридцать седьмой сессии,

1. приветствует решение 1981/144 Экономического и Социального Совета, в котором Совет уполномочил проведение перед тридцать восьмой сессией Комиссии однедневной сессии рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции о правах ребенка;

2. предлагает Комиссии по правам человека уделять первоочередное внимание вопросу завершения разработки проекта конвенции;

3. предлагает Генеральному секретарю оказать Рабочей группе всю необходимую помощь с целью обеспечения ее стабильной и эффективной работы;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о конвенции о правах ребенка".

-----

---

2/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава XXVI, раздел А.

3/ Там же, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36), глава XXIV, раздел А.

4/ Там же, 1980 год, Дополнение № 3 (E/1980/13 и Corr.1), глава XXVI, раздел А.

5/ Там же, 1981 год, Дополнение № 5 (E/1981/25 и Corr.1), глава XXVIII, раздел А.